20 anys Ibiza 99~19 Eivissa
Biodiversitat i Cultura

ReDESCOBREIX EIVISSA · IBIZA

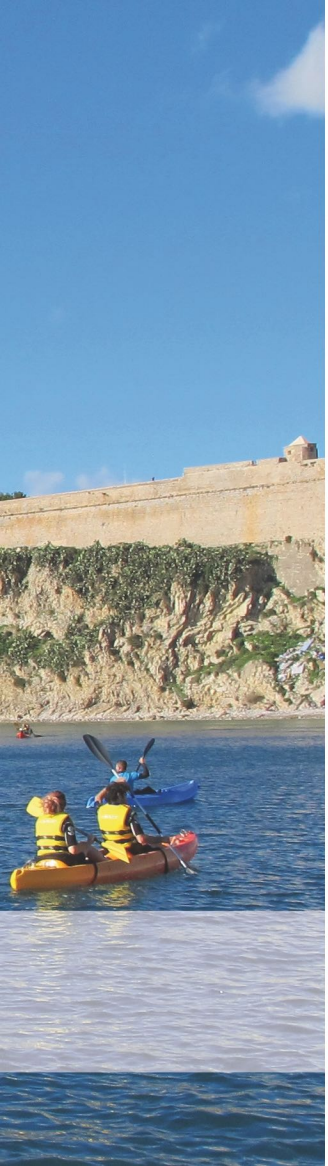
EIVISSA · IBIZA WIEDERENTDECKEN

Agenda anual d'esdeveniments i activitats

Jahreskalender der Veranstaltungen und Aktivitäten

01.01.2019 | 31.12.2019

Eivissa tot l'any | Eivissa das ganze Jahr uber



Platja en família a Talamanca
Familienstrand Talamanca

Activitats tots els caps de setmana durant els mesos de novembre, desembre, març, abril i maig.
Activitats infantils, caiac, ioga... Inscripcions i més informació a l'oficina de turisme. (Tel. 971399232 / informacioturistica@eivissa.es)
In den Monaten November, Dezember, März, April und Mai werden an jedem Wochenende Aktivitäten organisiert: Aktivitäten für Kinder, Kajakfahren, Yoga, ... Anmeldung und Informationen im Besucherzentrum (Tel.: 971 399232 oder per E-Mail: informacioturistica@eivissa.es)

Si t'agrada fer esport: running
Wenn Sie gern Sport treiben, wie wär's mit Running

Dilluns i dimecres reunió de *runners* per córrer durant una hora, a les 20.30 h. Punt de trobada davant el Casino de Ibiza, (Pg. de Joan Carles I).
Am Montag und Mittwoch treffen sich die Runner, um 1 Stunde zu laufen: um 20:30 Uhr am Treffpunkt vor dem Casino de Ibiza (Paseo Juan Carlos I).

Bicicleta a Eivissa
Radtouren in Ibiza

Si vols donar la volta a Eivissa en MTB, visita www.tracksdeibiza.com. Hi ha un hotel a Eivissa amic dels ciclistes (www.hotelmaritimoibiza.com).
Wenn Sie Ibiza gern auf dem Mountainbike abfahren möchten, besuchen Sie die Internetseite www.tracksdeibiza.com. In Eivissa gibt es ein Hotel speziell für Radfahrer. (www.hotelmaritimoibiza.com)

Teatre, música, dansa, recitals al Centre Cultural de Can Ventosa.
Theater, Musik, Tanz, Liederabende *im Kulturzentrum von Can Ventosa.*

Informació sobre els museus i espais museïtzats a Dalt Vila i sa Penya
Informationen zu den Museen und Ausstellungsräumen in Dalt Vila und sa Penya

Centre d'interpretació Madina Yabisa | *Interpretationszentrum Madina Yabisa*
0034 971 39 23 90 | madinayabisa@eivissa.es
Dedicat a la cultura àrab a Eivissa | *Es beschäftigt sich mit der arabischen Kultur auf Ibiza.*

Museu Puget | *Puget Museum*
Alberga 130 obres pictòriques de Narcís Puget Riquer i de Narcís Puget Viñas.
Es stellt 130 Gemälde von Narcís Puget Riquer und von Narcís Puget Viñas aus.

Museu d'Art Contemporani d'Eivissa | *Museum für zeitgenössische Kunst Eivissa*
0034 971 30 27 23 | mac@eivissa.es

Museu Diocesà | *Diözesanmuseum*
0034 971 31 27 73
Situat a la catedral d'Eivissa, exposa obres pictòriques i objectes religiosos relacionats amb la història de l'església a Eivissa.
Es befindet sich in der Kathedrale von Eivissa und stellt Gemälde und religiöse Objekte aus, die mit der Geschichte der Kirche in Eivissa im Zusammenhang stehen.

Baluards de Sant Pere i de Sant Jaume | *Schutzwälle von Sant Pere und Sant Jaume*
0034 971 39 23 90 | madinayabisa@eivissa.es
Per conèixer com es van construir les murades i com eren les armes i tècniques utilitzades per a la seua defensa.
Hier werden Informationen dazu geboten, wie die Stadtmauer errichtet und welche Waffen und Techniken zur Verteidigung verwendet wurden.

Casa Broner | *Casa Broner*
0034 971 30 27 23 | mac@eivissa.es
Construïda per l'arquitecte i pintor Erwin Broner el 1960 i situada al barri de sa Penya, està declarada bé d'interès cultural.
Es wurde von dem Architekten und Maler Erwin Broner im Jahr 1960 errichtet, befindet sich im Stadtviertel von Sa Penya und wurde zu einem interessanten Kulturgut erklärt.

Centre artesanal Sa Pedrera (sa Penya) | *Kunsthandwerkszentrum von Sa Pedrera (Sa Penya)*
Tots els divendres de maig a octubre, i d' 11 a 17 h, trobaràs artesans realitzant les seues obres.
An jedem Freitag kann man hier von Mai bis Oktober und von 11 bis 17 Uhr Kunsthandwerkern bei der Arbeit zusehen.

Museu de la Necròpolis des Puig des Molins
Museum der Nekropolis am Puig des Molins

Vía Romana 31 | Tel. 0034 971 301 771 | www.maef.es
Alberga la necròpolis fenici-púnica amb més de 3.000 hipogeus, alguns dels quals es poden visitar.
Das Museum beherbergt die phönizisch-punische Nekropolis mit über 3000 Hypogäen, von denen einige besucht werden können.

Visites teatralitzades a la necròpolis des Puig des Molins
Besichtigungen mit Theatereinlagen der Nekropolis des Puig des Molins
Tel. 971 39 92 32 informacioturistica@eivissa.es)
El darrer diumenge de cada mes, excepte juliol i agost, a les 12 h del matí, podràs conèixer els ritus funeraris de les diferents civilitzacions que han viscut a l'illa.
An jedem letzten Sonntag des Monats, außer im Juli und im August, können Sie immer um 12:00 Uhr vormittags die Bestattungsrituale der unterschiedlichen Zivilisationen kennenlernen, die auf der Insel gelebt haben.

Visites teatralitzades per Dalt Vila | Lloguer audioguia passeig per Dalt Vila
Führungen mit Theatereinlagen durch Dalt Vila /Verleih von Audiogu ides mit Führungen durch Dalt Vila

Tel. 0034 971 39 92 32 | informacioturistica@eivissa.es
Contactar amb l'oficina d'informació turística de la Casa de la Cúria. Tots els dissabtes a la tarda.
Wenden Sie sich bitte an das Besucherzentrum von La Curia . Jeden Samstag Nachmittag.

Viu la posidònia | *Die Posidonia erleben*

Projecte que es realitza entre juny i octubre per donar a conèixer la posidònia. Es realitzen visites guiades, menús gastronòmics, exposicions i artesania.
Ein Projekt, das von Juni bis Oktober durchgeführt wird und dazu beitragen soll, die Posidonia bekannter zu machen. Es werden geführte Besichtigungen organisiert, es gibt kulinarische Menüs, Ausstellungen und Kunsthandwerk.

Tallers: Al museu en família a la Necròpolis des Puig des Molins
Workshops: Als Familie ins Museum des Puig des Molins

Tel. 971399232 | informacioturistica@eivissa.es

Visites familiars al MACE i al Museu Puget
Familienbesuch des MACE Museum für zeitgenössische Kunst und des Puget Museums

Dissabtes i Diumenges | *Samstag und Sonntag*

Compres | *Shopping*

Les compres són un al·licient turístic a la ciutat d'Eivissa. Els visitants se sorprenen en descobrir la moda d'Eivissa, Adlib, que podran trobar a moltes botigues de la ciutat.
Les zones de compres es concentren a la Marina i al port d'Eivissa, així com al voltant del Mercat Nou. Una visita obligatòria és un passeig pels mercats de la ciutat, on es poden comprar excel·lents productes locals.
Die Einkaufsmöglichkeiten in der Stadt Eivissa sind ein weiteres Lockmittel für Touristen. Viele Besucher sind überrascht, wenn sie die ibizenkische Adlib-Mode entdecken, die sie in vielen Geschäften der Stadt finden können.
Die bedeutendsten Shoppingmeilen befinden sich in La Marina und am Hafen von Eivissa sowie in der Umgebung des "Mercat Nou" (zu dt. neuer Markt). Ein unbedingtes Muss ist auch ein Spaziergang durch die Märkte der Stadt, auf denen man hervorragende einheimische Produkte kaufen kann.

Asociació Cluster Ibiza - Turisme de Salut i Bellesa
Verein Asociación Cluster Ibiza - Gesundheits - und Schönheits tourismus

Iniciativa public-privada que pretén establir paquets turístics relacionats amb la salut, la bellesa i el benestar.
Diese öffentlich-private Initiative bietet touristische Pakete im Zusammenhang mit Gesundheit, Schönheit und Wellness an.
Vía Romana s/n | 07800 Ibiza | 0034 645 84 93 99

Policlínica Nuestra Señora del Rosario
C/ Via Romana, s/n | 07800 Ibiza | www.grupopoliclínica.es | 0034 971 30 23 54

Eiviluxury
C/ Canarias 41 | 07800 Ibiza | www.eiviluxury.com | 0034971 31 29 02

Fiesta Hotels & Resorts- Palladium Hotel Group
C/ Bartolomé Roselló, 18 | 07800 Ibiza | www.palladiumhotelgroup.com | 0034 971 31 38 11

Bfit Ibiza Sports Club
C/ Médico Villangómez Ferrer, 7 | 07800 Ibiza | www.bfitibiza.com | 0034 971 80 68 85

Gener 2019 | *Januar 2019*

Cavalcada dels Reis d'Orient, 5 de gener | *Einzug der Heiligen Drei Könige*
5 de gener | *5. Januar*

Menú Patrimoni Gastronòmic
Menü zum Thema gastronomisches Erbe
A diferents restaurants de la ciutat. De gener a març
In unterschiedlichen Restaurants der Stadt. Von Januar bis März.
www.patrimonigastronomic.com

Febrer 2019 | *Februar 2019*

Carnavals d'Eivissa | *Karneval auf Ibiza*
Del 28 de febrer al 6 de març | *Vom 28. Februar bis zum 6. März* | www.eivissa.es

Abril 2019 | *April 2019*

Tallers d'arqueologia experimental, (Necròpolis des Puig des Molins)
Workshops zu experimenteller Archäologie (Nekropolis des Puig des Molins)
www.maef.es | tanitbes@hotmail.com

Marató d'Eivissa | *Eivissa-Marathon*
6 d'abril | *6. April*

Festes de Setmana Santa | *Feierlichkeiten der Karwoche: Semana Santa*
Del 14 al 21 d'abril | *Vom 14. bis zum 21. April*

Volta Ciclista a Eivissa en BTT | *Mountainbike-Radrennen: Vuelta ciclista a Ibiza en BTT*
Del 19 al 21 d'abril | *Vom 19. zum 21. April* | ww.ibizabtt.com | info@ibizasport.com

Mitja Marató d' Eivissa | *Halbmarathon von Ibiza*
28 d'abril | *28. April* | www.mediomaratonibiza.com | social@ibizamediamaraton.com

Maig 2019 | *Mai 2019*

I Congrés Europeu de Turisme de Salut i Bellesa (Recinte Firal)
I Europäischer Kongress zu Schönheits- und Gesundheitstourismus (Messegelände)
De l'1 al 5 de maig / *Vom 1. zum 5. Mai* | www.ibiza-week.com

Eivissa Medieval, al recinte històric de Dalt Vila
Eivissa Medieval Mittelalterfest in der Altstadt Dalt Vila
Del 9 al 12 de maig / *Vom 9. zum 12. Mai* / www.eivissa.es

Travessia Masters de Natació- Patrimoni de la Humanitat
Welterbe - Freiwasserschwimmwettbewerb
12 de maig | *12. Mai* | www.mastersnatacion.com

Festival Sueños de Libertad | *Musikfestival Sueños de Libertad*
17 y 18 de maig | *17. und 18. Mai* | www.sdl-ibizafestival.com

IMS IBIZA SUMMIT, festival internacional de música electrònica a Dalt Vila
IMS Ibiza Summit, intenationales Festival elektronischer Musik / (Dalt Vila)
23 i 24 de maig | *23. und 24. Mai* | www.internationalmusicsummit.com

Juny 2019 | *Juni 2019*

Ball Folklòric as Martell (port d'Eivissa)
Folklore-Tänze in es Martell (Hafen von Eivissa)
De juny a setembre | Von Juni bis September.

Música a la fresca als barris | *Musik unter freiem Himmel in den Stadtvierteln*
De juny a setembre | *Von Juni bis September*

Cinema a la fresca als barris | *Sommerkino in den Stadtvierteln*
De juny a setembre | *Von Juni bis September*

Nits al baluard | *Nächte auf dem Schutzwall*
Concerts, balls folklòrics i cinema a Dalt Vila, de juny a setembre
Konzerte, Folklore-Tänze und Kino in Dalt Vila, von Juni bis September

Gay Pride Ibiza a Dalt Vila | *Gay Pride Ibiza in Dalt Vila*
Del 12 al 15 de juny | *Vom 12. bis 15. Juni* | www.ibizagaypride.es | info@ibizagaypride.es

Nit de Sant Joan | *Johannisnacht / San Juan's Night*
23 de juny | 23. Juni

Juliol 2019 | *Juli 2019*

Festes de la Mare de Déu del Carme | *Feierlichkeiten zu Ehren der Heiligen Carmen*
16 de juliol | *16. Juli*

Agost 2019 | *August 2019*

Festes de la Terra
Festes de la Terra (Volksfest zu Ehren der Schutzpatrone der Stadt Eivissa)
Del 30 de juliol al 8 d'agost | *Vom 30. Juli bis zum 8. August* | www.eivissa.es

Bloop Festival (Art Urbà) | *Bloop Festival (urbane Kunst)* | www.openair.gallery

Setembre 2019 | *September 2019*

Eivissa Jazz, Festival de Jazz a Dalt Vila | *Eivissa Jazz, Jazzfestival in Dalt Vila*
Del 4 al 7 de setembre | *Vom 4. bis zum 7. September* | www.eivissajazz.com

Dia del Turista | *Tag des Touristen*
19 de setembre. S'oferiran diferents activitats per celebrar aquest dia
19. September. Zur Feier dieses Tages werden unterschiedliche Aktivitäten organisiert

Octubre 2019 | *Oktober 2019*

XIX Mostra Folklòrica Ciutat d'Eivissa | *XIX Folkloremesse Ciutad d'Eivissa*
Del 5 al 6 d'octubre | *5. und 6. Oktober*

Fira des moll i peixos de tardor | *Red mullet and Autumn fish fair*
5 d'octubre | *5th October*

XVII Volta Cicloturista a Ibiza | *XVII Touristisches Radrennen: Vuelta Cicloturista a Ibiza*
Del 11 al 13 d'octubre | *Vom 11. bis zum 13. Oktober* | www.ibizabtt.com | info@ibizasport.com

Eivissa Chess Festival (VIII Internacional Ciutat d'Eivissa)
Eivissa Schachfestival (VIII Internationaler Schachwettbewerb Ciutat d'Eivissa
Del 18 al 20 d'octubre | *Vom 18. bis 20. Oktober* | www.chessanibiza.com | amics.escacs.eivissa@gmail.com

Ibiza Lights Festival
Del 11 al 12 d'octubre | *Vom 11. bis zum 12. Oktober*

Triatló Eivissa | *Ibiza-Triathlon*
27 d'octubre, Campionat d'Espanya de llarga distància i final Copa d'Espanya de mitja distància, a la platja de ses Figueretes.
27. Oktober. Spanienmeisterschaft Triathlon-Langdistanz und Finale Spanischer Pokal Mitteldistanz am Strand von Ses Figueretes.
www.triatlonibiza.com | info@triatlonibiza.com

Novembre 2019 | *November 2019*

3 dies Trail Ibiza | *3-Tages-Rennen Ibiza*
Del 29 de novembre a l' 1 de desembre | *Vom 29. November bis zum 1. Dezember*
www.trideporteclub.com

Desembre 2019 | *Dezember 2019*

Celebració del 20è aniversari de la declaració d' Eivissa/ibiza com Patrimoni Mundial
Veranstaltungen zur Feier des 20. Jahrestags seit Ibiza / Eivissa zum Welterbe erklärt wurde
4 de desembre | *4. Dezember*

Al llarg de 2019, hi haurà diferents activitats de celebració de la declaració d'Eivissa/Ibiza com Patrimoni Mundial.
Im Laufe des Jahres 2019 wird es unterschiedliche Aktivitäten geben, um die Erklärung von Eivissa / Ibiza zum Welterbe zu feiern.

X Cursa Atlètica Eivissa Patrimoni de la Humanitat: 10 Km a Dalt Vila
X Eivissa-Welterbe-Straßenrennen: *10 km in Dalt Vila*
7 de desembre | *7. Dezember* | www.elitechip.net

Festes i mercat de Nadal | *Feierlichkeiten zur Weihnachtszeit und Weihnachtsmarkt*
Del 30 de novembre al 6 de gener
Weihnachtsmarkt: vom 30. November bis zum 6. Januar

Cursa cap d'any Pujada a la Catedral
Silvesterlauf Wettlauf zur Kathedrale
31 de desembre | *31. Dezember* | www.elitechip.net | info@elitechip.net

Hotel Pachá****

Passeig Marítim s/n | 07800 Eivissa
0034 971 31 59 63 | www.elhotelpacha.com

Obert tot l' any. Restaurant obert al públic cada dia. Menú gurmet de dilluns a dissabtes de 13.00 h a 16.00 h. Menús de grup.

Ganzjährig geöffnet. Das Restaurant öffnet täglich für Gäste des Hotels und hotelfremde Gäste: Gourmetmenü von Montag bis Samstag 13.00 bis 16.00 Uhr, Menüs für Gruppen.

Hotel Marítimo***

C/ Ramón Muntaner nº 48 | 07800 Eivissa
0034 971 30 27 08 | www.hotelmaritimoibiza.com

Consultar data d'obertura. L'únic hotel "bikefriendly" d'Eivissa, situat en el passeig marítim de ses Figueretes, a primera línia de platja i a 10 minuts del centre d'Eivissa. Habitacions amb mobiliari modern, caixa forta, aire condicionat, calefacció i balcó. Wifi gratuït a tot l'hotel, taller i guarda de bicicletes, gimnàs i piscina interior.

Eröffnungsdatum erfragen. Das einzige "Bike-friendly-Hotel" in Ibiza befindet sich an der Strandpromenade von Figueretas direkt am Strand und nur 10 Minuten vom Stadtzentrum von Ibiza entfernt. Die Zimmer sind mit modernem Mobiliar ausgestattet und verfügen über Safe, Klimaanlage, Heizung und Balkon. Im gesamten Hotel gibt es kostenlos WLAN und es stehen eine Werkstatt und eine Fahrradgarage zur Verfügung sowie ein Fitnessbereich und ein Innenpool zur Verfügung.

Casa Maca*****

Can Palau de Dalt, s/n | 07800 Eivissa
0034 971 806 864 | www.casamaca.com

Agroturisme situat a escassos minuts de la ciutat d'Eivissa, amb immillorables vistes a Dalt Vila I Formentera. Les *suites* i junior es reparteixen en diverses viles que compten amb terrassa privada, banyera hidromassatge i *amenities*. El restaurant compta amb una magnífica terrassa i amb l'exquisida cuina mediterrània realitzada amb producte local de la mà del xef David Reartes. Així mateix, disposa de còctel bar, espais per a esdeveniments i un jardí ideal per a la pràctica del ioga.

Ganzjährig geöffnet. Agrartourismus nur wenige Minuten von der Stadt Eivissa entfernt mit einer unglaublichen Aussicht auf Dalt Vila und Formentera. Die Suiten und Juniorsuiten sind auf unterschiedliche Villen verteilt und verfügen über private Terrassen, Hydromassagewanne und Annehmlichkeiten.Zum Restaurant gehört eine wundervolle Terrasse und die exzellente mediterrane Küche wird aus regionalen Produkten vom Küchenchef David Reartes zubereitet. Außerdem stehen eine Cocktailbar, Räumlichkeiten für Veranstaltungen und ein Garten zur Verfügung, in dem man zum Beispiel wunderbar Yoga machen kann.

Hotel Los Molinos**** (Només adults / *Nur für Erwachsene*)

C/ Ramón Muntaner, 60, Figueretes | 07800 Eivissa
0034 971 30 22 50 | www.thbhotels.com

L'Hotel THB Los Molinos, obert tot l'any, és a primera línia de mar i alhora molt a prop del centre d'Eivissa. Ambient relaxat i tranquil amb servei de recepció 24 hores, internet Wifi i caixa forta gratuïta. També disposa de zona *wellness*, gimnàs i servei de massatges. Opció perfecta per a reunions de negocis, conferències, *meetings*, dinars o sopars d'empresa i celebracions. El seu restaurant posa a disposició dels clients el millor de la gastronomia d'Eivissa.

Das Hotel THB Los Molinos ist ganzjährig geöffnet und befindet sich direkt am Meer und gleichzeitig ganz in der Nähe des Stadtzentrums von Ibiza. Die Atmosphäre ist entspannt und ruhig, die Rezeption 24 Stunden geöffnet, WLAN und Safe werden kostenlos geboten. Außerdem verfügt das Hotel über einen Wellness- und einen Fitnessbereich und einen Massageservice. Es ist eine ideale Option für Geschäftstreffen, Konferenzen, Meetings, Geschäftsessen und Feiern. Im Restaurant wird den Gästen beste ibizenkische Gastronomie geboten.

Hotel Simbad****

Platja de Talamanca s/n | 07800 Eivissa
0034 971 31 18 62 | simbad@hotelsimbad.com | www.hotelsimbad.com

L'Hotel Simbad té molt ben situat a primera línia de la platja de Talamanca i obert tot l'any, amb servei de recepció les 24 hores, compta amb 111 habitacions a la seva disposició. Tots els diumenges a partir de novembre i fins a l'abril, *brunch* a partir de les 13.30 hores. Disposem de piscina amb dolls d'aigua, dolls contracorrent, jacuzzi, dutxes de sensació, sauna i un gimnàs amb diversos aparells perquè se senti en forma.

Das Hotel Simbad ist direkt am Strand von Talamanca hervorragend gelegen und ganzjährig geöffnet. Es bietet eine 24-Stunden-Rezeption und verfügt über 111 Zimmer. Von November bis April wird an jedem Sonntag ab 13:30 Uhr ein Brunch geboten. Wir haben ein kleines Spa mit Pool mit Wasserstrahlen und Gegenstromdüsen, Whirlpool, Erlebnisduschen, Sauna und einen Fitnessbereich mit unterschiedlichen Geräten, damit Sie sich fit halten können.

Hotel Argos****

C/ de la Mola s/n, Playa de Talamanca | 07800 Eivissa
0034 971 31 21 01 | argos@sibiza.com | www.hotelargos-ibiza.com

Tancat de l'1 de novembre de 2018 al 14 març 2019.
Hotel a una situació immillorable a la platja de Talamanca, i molt a prop de la ciutat d'Eivissa. Recentment reformat, l'Hotel Argos disposa de 106 habitacions, la majoria de les quals tenen vista directa a la badia de Talamanca. De línia moderna i cuidat disseny, l'hotel disposa de tots els serveis que faran de la seva estada entre nosaltres un autèntic encert.

Vom 01.11.2018 bis zum 14.03.2019 geschlossen.
Das Hotel befindet sich in einer privilegierten Lage an der Playa de Talamanca und ganz in der Nähe der Stadt Ibiza. Das gerade erst frisch renovierte Hotel Argos verfügt über 106 Zimmer, von denen die meisten direkte Sicht auf die Bucht von Talamanca bieten. Das Hotel ist in einem modernen Stil mit ausgewähltem Design gehalten und bietet einen umfassenden Service, damit Ihr Aufenthalt eine wahre Freude wird.

Hotel Central Playa**

C/ Galícia, 12 | 07800 Eivissa
0034 971 302 350 | www.hotelcentralplayaibiza.com
centralplaya@grupoplayasol.es

Molt ben ubicat, a escassos metres de la platja de ses Figueretes i a 15 minuts del centre de la ciutat d'Eivissa. Les habitacions estan dotades de bany complet, assecador de cabell, aire condicionat, TV via satèl·lit i caixa de seguretat gratuïta. Esmorzar tipus bufet. Piscina amb solàrium i gandules, situada a la part superior de l'hotel. Recepció oberta 24 hores, amb Wifi gratuïta tant a les habitacions com a la resta de les zones de l'hotel.

Das Hotel befindet sich in einer wundervollen Lage nur wenige Meter vom Strand von Figueretas und 15 Minuten vom Zentrum der Stadt Ibiza entfernt. Die Zimmer verfügen über komplett ausgestattete Badezimmer, Haartrockner, Klimaanlage, Satelliten-TV und kostenlosen Safe. Das Frühstück wird in Buffetform serviert. Der Pool mit Solarium und Sonnenliegen befindet sich im oberen Bereich des Hotels. Die Rezeption ist 24 Stunden am Tag geöffnet, ein kostenloser WLAN-Internetzugang steht in den Zimmern und auch in den übrigen Hotelbereichen zur Verfügung.

OD Ocean Drive****

Platja de Talamanca / Marina Botafoch | 07800 Eivissa
0034 971 31 81 12 | www.odoceandrive.com
odoceandrive@od-hotels.com | Facebook: fb.com/ODOceanDriveIbiza

Obert tot l'any. El primer dels OD Hotels a obrir les seves portes té una perfecta ubicació, molt a prop de la platja de Talamanca. Les 40 habitacions i *suites* d'OD Ocean Drive van ser completament remodelades el 2010 en un exclusiu estil minimalista. Cada divendres a l'hivern fem una Burguer Meets Gin, (Festa After-work), que s'ha convertit en un autèntic punt de trobada i que combina hamburgueses gurmet amb els gintònics més especials.

Ganzjährig geöffnet. Das erste der OD-Hotels eröffnete in einer perfekten Lage ganz in der Nähe des Strandes von Talamanca. Die 40 Zimmer und Suiten des OD Ocean Drive wurden im Jahr 2010 in einem exklusiven minimalistischen Stil komplett renoviert. Jeden Freitag findet im Winter unsere Afterwork-Party "Burguer Meets Gin" statt, die sich zu einem wahren Treffpunkt entwickelt hat und bei der Gourmet-Burger mit ganz speziellen Gin Tonics kombiniert werden.

Hotel Royal Plaza****

C/ Pere Francés 27 | 07800 Eivissa
0034 971 31 00 00 | www.royalplaza.es

Obert tot l'any. L'Hotel Royal Plaza, situat al centre de la ciutat d'Eivissa, és un hotel fantàstic des del qual gaudir de la seva estada a l'illa.
La seva proximitat al casc antic de Dalt Vila, (declarat Patrimoni Mundial per la Unesco), el converteix en un dels hotels més ben situats de la ciutat.

Ganzjährig geöffnet. Das Hotel Royal Plaza befindet sich im Zentrum der Stadt Eivissa und bietet eine fantastische Unterkunft für einen angenehmen Aufenthalt auf der Insel. Da es ganz in der Nähe der Altstadt Dalt Vila liegt, die von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt wurde, gehört es zu den am besten gelegenen Hotels in der Stadt.

Sud Ibiza Suites

C/ Ramón Muntaner nº 34 | 07800 Eivissa
0034 971 30 22 14 | www.sudibizasuites.com

Tancat des del 6 de gener al 15 de febrer de 2019.
Health, Fitness i *Cycling*. El nou Sud Ibiza Suites es un establiment de disseny, situat a primera línia de mar, a escassos metres del centre de la ciutat de Eivissa. La seva aposta decidida per la salut i la vida sana fa que siga un establiment lliure de fums i a on s'aprecien els infants.

Vom 6. Januar bis zum 15. Februar 2019 geschlossen.
Gesundheit, Fitness und Radsport: Das neue Sud Ibiza Suites ist eine Designerunterkunft direkt am Meer und nur wenige Meter vom Zentrum von der Stadt Ibiza entfernt. Diese Unterkunft zeichnet sich durch ein starkes Engagement für Gesundheit und gesundes Leben aus, sodass es sich um eine rauchfreie Unterkunft handelt, in der Kinder willkommen sind.

Apartamentos Llobet

C/ Alejandro Llobet, 6 & 8 | 07800 Eivissa
0034 971 30 50 86 | www.grupollobet.com

Tancat del 9 de gener al 31 de març de 2019
Situats a primera línia de mar de la platja de ses Figueretes, internet Wifi gratuïta a tot l'establiment. *Pet Friendly* (s'admeten mascotes.) Solàrium al terrat amb espectaculars vistes, és ideal per l'hivern, ja que tenim dutxa *multisense* amb aigua freda i calenta. En el nostre restaurant All Bistro compte amb una àmplia i variada carta de menjar per celíacs (*gluten free*).

Vom 9.1. bis zum 31.3.2019 geschlossen
Sie befinden sich direkt am Strand von Figueretas, in der gesamten Unterkunft steht kostenlos WLAN zur Verfügung. Tierfreundlich (Haustiere erlaubt). Solarium auf der Terrasse mit einer spektakulären Aussicht und ideal für den Winter, da eine Erlebnisdusche mit kaltem und warmem Wasser zur Verfügung steht. In unserem Restaurant "All Bistro" gibt es eine umfangreiche und vielseitige Karte mit Gerichten für Gäste mit Glutenunverträglichkeit (glutenfrei).

Gran Hotel Montesol Ibiza***** Curio Collection by Hilton

Passeig Vara de Rey, 2 | 07800 Eivissa
0034 871 51 50 49 | www.granhotelmontesolibiza.com

Obert tot l'any. El Gran Hotel Montesol reobre les seves portes. El primer hotel de l'illa, inaugurat en 1933, es converteix en un hotel *boutique* de luxe baix la prestigiosa marca Curio by Hilton. 33 Habitacions & *suites*, un servei *concierge* exclusiu i un potent i renovat concepte gastronòmic en el seu Café Montesol, per seguir sent la referència social i de la vida al centre d'Eivissa.

Ganzjährig geöffnet. Das Gran Hotel Montesol öffnet wieder seine Türen. Es war das erste Hotel der Insel und wurde 1933 eröffnet, inzwischen ist es ein luxuriöses Boutique-Hotel der renommierten Marke Curio by Hilton. 33 Zimmer und Suiten, ein exklusiver Concierge-Service und ein hervorragendes und innovatives Gastronomiekonzept im "Café Montesol" sorgen dafür, dass dieses Hotel auch heute noch ein Treffpunkt des gesellschaftlichen Lebens im Zentrum von Eivissa ist.

Gastronomia | *Gastronomie*

Hi ha que disfrutar la gastronomia d'Eivissa, un sofrit pagès o un bullit de peix, acompanyats dels vins i licors d'Eivissa, sense oblidar les postres típiques com el flaó, les orelletes o la greixonera.
Die Gastronomie in Eivissa muss man einfach genießen: einen Schmortopf wie den "Sofrit pagés" oder einen Fischeintopf "Bullit de peix", dazu einen ibizenkischen Wein oder Likör und danach eine der typischen Nachspeisen wie den Karamellpudding "Flaó" oder das Gebäck "Orelletes" oder "Graixonera": Da kann keiner widerstehen.

Mesón El Gallego | C/ Bisbe Huix 19 | 0034 971 30 64 16 | mesonelgallego@hotmail.es

Ca n'Alfredo | Pg Vara de Rey, 16 | 0034 971 31 12 74 | info@canalfredo.com
Tancat del 24.12.18 al 09.01.19 | *Geschlossen vom 24.12.18 bis zum 09.01.19*

Sa Brisa | Pg Vara de Rey, 15 | 0034 971 09 06 49 | info@sabrisagastrobar.com

City Kitchen | C/ Vicent Serra Orvay 49 | 0034 971 12 41 98 | ckgroupibiza@gmail.com
Tancat diumenges nit i dilluns, així com els 25-26 desembre i 1-2 gener.
Am Sonntagabend und am Montag geschlossen, sowie am 25. und 26. Dezember und am 1. und 2. Januar.

El Cigarral | C/ Fra Vicent Nicolau, 9 | 0034 971 31 12 46 | elcigarralibiza@gmail.com

Can Moreta | C/ Madrid, 26 | 0034 971 30 67 16 | silbiza@gmail.com

Sa Nansa | Av 8 d' Agost, 27 | 0034 971 31 87 50 | sanansa@restaurantesanansa.com
Tancat primera setmana de desembre | *Dezemberwoche geschlossen*

El Restaurante (Hotel Pachá) | Passeig Marítim s/n | 0034 971 31 65 51 | paco@pacha.com

Guillemis | Carrer Enmig, s/n | 0034 971 12 44 32
De novembre a març, obri dijous, divendres, dissabte tot el dia i diumenge al migdia.
Von November bis März, am Donnerstag, Freitag und Samstag ganztägig geöffnet und am Sonntag am Mittag.

La Imprenta | C/ Bisbe Azahara, 5 | 0034 871 90 78 45

Restaurante Hostal Talamanca | Playa de Talamanca s/n | 0034 971 31 24 63

La Cava | Passeig Vara de Rey, 4 | 0034 971 31 60 74 | info@lacavaibiza.com | Dilluns tancat

es Pratet
la Marina
sa Penya
Puig des Molins
Dalt Vila
es Soto
ses Figueretes
Platja de ses Figueretes
PLAÇA D'ANTONI ALBERT I NIETO
PARC DE LA REINA SOFIA
AV. DE LA PAU
AV. D'ISIDOR MACABICH
AV. D'ESPANYA
AV. DE BARTOMEU ROSSELLÓ
AV. DE LES ANDANES
AV. DE SANTA EULÀRIA DES R
C. DE SANT CRISTÒFOL
C. DE VICENT SERRA I ORVAY
C. DE JOSEP ZORNOZA BERNABEU
C. DE JOSEP RIQUER LLOBET
C. DE CASTELLA
C. DE CATALUNYA
C. D'ARAGÓ
VIA PÚNICA
VIA ROMANA
C. DE LUCI OCULACI
C. DE RAMÓN MUNTANER
C. DE TAGOMAGO
C. DES SOTO
CAMÍ DEL CALVARI
C. D'AL-SABINI
PASSEIG DE VARA DE REY
PLAÇA D'ESPANYA
PLAÇA DE VILA
BALUARD DE SANT PERE
BALUARD DE SANTA LLUCIA
BALUARD DE SANT JAUME
BALUARD DE SANT JORDI
BALUARD DE SANT BERNAT
BALUARD DE SANTA TECLA
C. DE JAUME I
C. DE SANT JOSEP
C. DE JOAN XICÓ
C. DE LLEÓ
C. DE MADRID
C. DE MENORCA
C. DE CABRERA
C. DE CANÀRIES
C. DE BALEARS
C. DE MURCIA
C. DEL BISBE
C. DEL BISBE HUIX
C. DE TANIT
C. DE BES
C. DE SA CAPELLETA
C. DE L'ARXIDUC LLUÍS SALVADOR
C. DE RAMON MUNTANER
C. DE LUCI OCULACI
C. DE JOAN XICÓ
C. DE SA CARROSSA
C. DE SA PEDRERA
C. DE LA CONQUESTA
C. DE JOAN ROMAN
C. DE PIERRE-TUR
C. MAJOR
C. DE SANTA MARIA
C. DE LA CATEDRAL
C. DE RIAMBAU
C. DE LA SANTA CREU
C. DE CIPRIANO GARIJO
C. DE BARCELONA
C. D'ENMIG
C. DE LA MARE DE DÉU
C. D'ANNIBAL
C. D'ANTONI PALAU
C. DE JOSEP VERDERA
C. DE MIQUEL GAIETÀ SOLER
C. DE PERE SALA
C. DE PERE FRANCÈS
C. DE CARLES III
C. DE FELIP II
C. DE CARLES V
C. DE JOAN D'AUSTRIA
C. DE PERE DE PORTUGAL
C. DE BARTOMEU VICENTE RAMON
C. DEL DIPUTAT JOSEP RIBAS
C. D'ANTONI JAUME
C. DE JOSEP MARIA QUADRADO
C. DE GASPAR PUIG
C. DE JOAN DE CASTELLÓ-RUARIG
C. DE GONZALEZ ABARCA
C. DE FRA VICENT NICOLAU
C. DEL GENERAL GOITARREDONA
C. DEL MISSIC BALTASAR BAMPER
C. DE SANT CRISTÒFOL
C. DEL VÍCTOR VILLANGÓMEZ FERRER
C. DEL GENERAL JOAN PEREIRA I MORANTE
C. DEL JAIO I BESSE CARDONA I REPARAZ
C. DE CANÀRIES
C. DEL PAÍS VALENCIÀ
C. DE NAVARRA
C. DE GALÍCIA
C. DEL PAÍS BASC
C. D'ASTÚRIES
PLAÇA DE JULIÀ VERDERA
C. D'AGAPIT LLOBET
C. DE RAMÓN MUNTANER
C. DE LA MARE DE DÉU
PLAÇA DE SA RIBA

Mapa | *Karte*

UNESCO
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

Ibiza, biodiversidad y cultura inscrito en la Lista del Patrimonio Mundial en 1999

Ajuntament d'Eivissa
www.eivissa.es

Consell d'Eivissa

Ibiza Illes Balears

gràficamente

Turisme d'Eivissa-Ibiza @EivissaIbiza turismeeivissaibiza Turisme d'Eivissa-Ibiza

turismo.eivissa.es | tourism.eivissa.es | tourism.ibiza.es | turismo.ibiza.es